

## **Проектная технология как средство обучения иностранных студентов-медиков иноязычному общению**

*Кузьмина Т.В., Малашкіна Т.К., Родина Е.И.*

*Белорусский государственный медицинский университет*

*г. Минск, Беларусь*

*e-mail: [tanja\\_kuzmina@mail.ru](mailto:tanja_kuzmina@mail.ru)*

Формирование поликультурной многоязычной личности является стратегической целью обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования в Республике Беларусь [2: 21]. Внедрение инновационных технологий в учебный процесс служит приоритетным направлением развития современного образования, поскольку позволяет обучать иностранному языку с учетом требований личностно-ориентированного подхода. Использование инновационных технологий на занятиях по иностранному языку способствует интенсификации учебного процесса, преодолению психологического барьера, расширяет информационное поле студента и повышает эффективность обучения.

К инновационным технологиям относятся информационные (основанные на применении современных средств информации и мультимедиа) и социальные (основанные на применении новейших психолого-педагогических методик) технологии.

Социальные технологии (среди них обучение в сотрудничестве, проблемное обучение, «Языковой портфолио», проектная технология и др.) направлены, в первую очередь, на формирование коммуникативных навыков и развитие коммуникативных умений, поскольку конечной целью их применения является овладение иноязычным общением [1: 18].

Остановимся на рассмотрении одной из самых актуальных социальных технологий – проектной, которая сочетает в себе элементы проблемного обучения и обучения в сотрудничестве, при этом являясь средством развития коммуникации у учащихся. Проектная технология учит планированию и совместной деятельности, повышает культуру общения, предоставляет возможность совершенствовать устную речь, вырабатывает необходимые для общения качества: толерантность, умение выслушать мнение собеседника,

умение работать в группе, совместное планирование деятельности. Кроме этого, учащиеся учатся находить и отбирать нужную информацию из разных источников, преобразовывать ее с помощью современных компьютерных технологий. Проектная технология повышает мотивацию к изучению иностранного языка, устраняет монотонность занятия. Постоянная смена видов деятельности (коллективное планирование и обсуждение; выполнение индивидуальных частей проекта, работа с мультимедиа и визуально-графическими редакторами, подбор информации, представление части проекта и результата) повышает работоспособность как каждого студента, так и группы в целом.

Проектная технология получила широкое распространение и признание в образовательных учреждениях Беларуси благодаря своей гибкости, коммуникативной направленности, ориентации на деятельность. Она может с успехом применяться на всех ступенях и уровнях языкового образования, освещать различную тематику, иметь культуроведческое наполнение. Как показывает наш опыт работы, возможно широкое применение проектной технологии и для обучения иностранных студентов, в том числе на начальном этапе.

Обучение иностранных студентов на начальном этапе в медицинском вузе характеризуется рядом особенностей. Во-первых, уже на начальном этапе студенты не только овладевают русским языком, но и изучают ряд естественнонаучных дисциплин, необходимых для обучения в медицинском университете. Во-вторых, с первых дней происходит ориентация на овладение иноязычным общением, поскольку для будущих врачей важно понимать своих пациентов. В-третьих, обучение происходит в полиэтнических группах, первоначальный уровень владения естественнонаучными дисциплинами также может отличаться.

Вышеперечисленные особенности обусловили цели и задачи, стоящие перед преподавателем русского как иностранного: не только обеспечить высокий уровень развития языковых и речевых навыков и умений, но и совершенствовать коммуникативные умения, научить будущих медиков

взаимодействовать в группе, помочь им преодолеть психологический барьер. Проектная технология идеально подходит для решения этих задач. Целесообразно использовать технологию, когда студенты усвоили программу элементарного уровня владения русским языком (второй семестр обучения на подготовительном факультете).

Как реализуется проектная технология на начальном этапе обучения иностранных студентов русскому языку? В первую очередь, преподавателю необходимо выбрать тему проекта, которая была бы интересна студентам, а также позволяла им получить новую информацию и воплотить творческий проект. Конечно, целесообразно выбирать темы, связанные с будущей профессией студентов («Известные врачи», «На приеме у врача», «В поликлинике», «В больнице», «В аптеке», «Здоровый образ жизни» и т.п.) или с культурой страны пребывания («Что мы узнали о Беларуси», «Белорусские праздники и праздники моей страны», «Любимые места Минска», «Самая интересная экскурсия» и др.). Преподаватель также может подготовить некоторые материалы, которые должны соориентировать студентов (иллюстрации, презентацию на компьютере, распечатки и др.). Однако опыт показывает, что студенты прекрасно ориентируются в Интернет-пространстве и могут и сами найти необходимый материал. Конечной целью проекта преподаватель может обозначить создание компьютерной презентации, стенгазеты, мини-конференции с докладами или просто устное выступление каждой подгруппы.

В группе, где обучается 10-12 студентов, целесообразно создать несколько подгрупп для реализации проекта. Студенты делятся по странам или по личной симпатии на 2-3 подгруппы (оптимальное количество - 4-5 человек). В каждой группе назначается «капитан» (куратор проекта, ответственный и т.п.). Студенты иногда обозначают и другие функции: инженер (специалист по IT), художник (если есть возможность нарисовать плакат), писатель (лучше всех владеющий русским языком, оформляющий конечный текст выступления) и т.п.

Работа в проекте осуществляется на занятии, а также в качестве домашнего задания. Проектная деятельность обычно занимает несколько занятий (конечно же, не полностью, отводится 30-40 минут ежедневно). Преподаватель корректирует деятельность студентов и оказывает необходимую помощь. Важно, чтобы в процессе работы студенты общались на русском языке.

Иногда между студентами могут возникать споры, преподаватель вовремя подключается и предупреждает конфликты. Очень важно, чтобы все участники проекта были задействованы в его реализации. Для этого преподаватель дает небольшие задания каждому студенту (например «подберите прилагательные, характеризующие хорошего врача», «найдите в словаре названия предметов, которые обычно находятся в кабинете врача», «найдите в интернете изображения врачей из разных стран», «какие глаголы мы используем, чтобы рассказать о работе врача» и др.), задает вопросы. Промежуточные результаты студенты демонстрируют в конце каждого занятия.

Финальное занятие по проекту может носить характер соревнования. Победитель определяется группой. Каждая подгруппа представляет результат проекта в виде небольшого выступления. Обычно для этого выбирают самого «говорящего» студента, но важно, чтобы и другие продемонстрировали речевые умения. Преподаватель заранее готовит список вопросов или речевых заданий по теме проекта, которые раздают всем студентам. Это могут быть краткие подготовленные сообщения или несложные вопросы на проверку неподготовленной речи. Самые лучшие ответы и результаты совместной деятельности обычно оцениваются. Низкие оценки за творческую деятельность не ставятся.

Систематическое использование проектной технологии на занятиях по русскому языку как иностранному, а также достигнутые при этом результаты, позволили сделать вывод о целесообразности ее применения для обучения иностранных студентов иноязычному общению.

Литература:

1. Андреасян, И.М. Инновационные технологии овладения иноязычным общением / И.М. Андреасян // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2006. - №2. – С.18-22.
2. Баранова, Н.П. Концепция обучения иностранным языкам в системе непрерывного образования Республики Беларусь / Н.П. Баранова, П.К. Бабинская [и др.] // Замежные мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2002. - №3. – С.21-28.

**Условия интенсификации обучения русскому языку  
иностраннх студентов технических специальностей**

**Кушнир И.Н., Уварова Т.Ю.**

*Харьковский национальный университет имени В.Н.Каразина*

*г. Харьков, Украина*

*e-mail: [irina.kushnir.83@mail.ru](mailto:irina.kushnir.83@mail.ru)*

*Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет*

*г. Харьков, Украина*

*e-mail: [uvarova\\_hnadu@ukr.net](mailto:uvarova_hnadu@ukr.net)*

Явление интенсификации обучения иностранным языкам исследуется со второй половины XX ст. и лежит в основе интенсивных методов. Интенсификация обучения предусматривает усвоение большего количества материалов или выполнение большего объема учебной деятельности за меньшее количество учебных часов [2: 9], в то время как интенсивные методы направлены на достижение максимальной интенсивности обучения за наименьший промежуток времени при условии ежедневной значительной концентрации учебных часов [3; 4].

Главная особенность интенсификации обучения русскому языку как иностранному заключается в том, что такое обучение, по мнению Г.А.Китайгородской, основывается на деятельностном и коммуникативно-личностном подходах и предполагает в большей мере овладение устной иностранной речью [5].

Применение интенсивных методов предусматривает ежедневную концентрацию большого количества учебных часов в сжатые сроки обучения; активизацию речевых действий; активизацию внутренних резервов того, кто изучает язык [5]. Однако в учебных планах для иностранных студентов технических специальностей на изучение русского языка как иностранного выделяется небольшое количество часов в неделю на протяжении длительного